

BEZIRKSGEMEINSCHAFT
VINSCHGAU
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



COMUNITÀ COMPRENSORIALE
VAL VENOSTA
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Entscheidung

Generalsekretariat

Determinazione

Segreteria generale

Allgemeines Register / Registro generale

Nr./N. 146 vom/del 13.05.2026

Betreff: Allgemeine Verwaltung. ELR 2023-2027 SCHWERPUNKT SRG06-B – LEADER 23-27 - Aktion B2 - Kosten für Animation und Kommunikation LEADER. Catering/Mittagessen für die Projektfahrradtour LEADER im Rahmen der Animation des Gebietes zum Kennenlernen der LEADER Projekt und Austausch im Bereich Regionalentwicklung und Austausch mit der LAG Vinschgau CUP: B97F2500090001. ISOV-Verfahrensnr: 037307/2026

Oggetto: ELR 2023-2027 SCHWERPUNKT SRG06-B – LEADER 23-27 - Azione B2 – costi per animazione e comunicazione LEADER. Servizio di ristorazione/pranzo per il tour in bicicletta dei progetti LEADER nell’ambito delle attività di animazione del territorio volte alla presentazione dei progetti LEADER e allo scambio nel settore dello sviluppo regionale e con il GAL Val Venosta CUP: B97F2500090001 Gara SICP n.: 037307/2026

Vorausgeschickt, dass

Im Rahmen des LEADER Programms ELR 2023-2027 SCHWERPUNKT SRG06-B – LEADER 23-27 – Aktion B2 - Kosten für Animation und Kommunikation wird eine Projektfahrradtour im Rahmen der Animation des Gebietes zum Kennenlernen der LEADER Projekte und Austausch im Bereich Regionalentwicklung mit der LAG Vinschgau organisiert.

Der Austausch mit der LAG ist deshalb ebenso zentral wie die Besichtigung von Projekten. Dabei wird auch gemeinsam Mittag gegessen. Es wird daher für zweckmäßig gehalten, diese Kosten zu übernehmen;

Für zweckmäßig erachtet, folgenden Auftrag zu erteilen:

Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum 2023 – 2027, SRG06-B – LEADER – Aktion B2 - Kosten für Animation und Kommunikation. Beauftragung für das Mittagessen für die Projektfahrradtour.

Nach Einsichtnahme in den Bedarfsantrag/internen Bericht des/der einzigen Projektverantwortlichen (EPV) vom 06.05.2026 (Prot. Nr. 0008329).

Premesso che

Nell'ambito del programma LEADER ELR 2023-2027 AREA PRIORITARIA SRG06-B – LEADER 23-27 – Azione B2 – Costi di animazione e comunicazione, viene organizzato un tour in bicicletta dedicato ai progetti nell'ambito delle attività di animazione del territorio, con l'obiettivo di far conoscere i progetti LEADER e favorire lo scambio nel campo dello sviluppo regionale con il GAL Val Venosta

Lo scambio con il GAL è quindi altrettanto centrale quanto la visita dei progetti.

Inoltre, il pranzo viene consumato insieme. Si ritiene quindi opportuno di assumere queste spese per i partecipanti;

Ritenuto necessario di conferire il seguente incarico:

Programma di sviluppo rurale 2023-2027 Intervento LEADER SRG06-B – Azione B2 – costi per animazione e comunicazione. Incarico per il pranzo durante il tour di bicicletta dedicato ai progetti LEADER.

Visto la richiesta di fabbisogno/relazione interna del/della Responsabile unico/a del progetto (RUP) del 06/05/2026 (prot. n. 0008329).

Nach Einsichtnahme in den Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b) des G.v.D. Nr. 36/2023, wonach Dienstleistungen oder Lieferungen sowie Ingenieur- und Architekturdienstleistungen mit einem Betrag unter 140.000,00 € mittels Direktauftrag vergeben werden können, die Grundsätze der Rationalisierung der Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen der öffentlichen Verwaltung sind jedoch zu berücksichtigen.

Festgestellt, dass momentan keine geeigneten aktiven CONSIP oder AOV-Konventionen oder Rahmenvereinbarungen für die gegenständliche Leistung bestehen.

Festgestellt, dass für den vorliegenden Auftrag kein vergleichbarer Preis-Qualitäts-Parameter von EMS vorliegt, da es sich hierbei um eine spezifische Leistung handelt.

Hervorgehoben, dass infolgedessen ein entsprechendes Vergabeverfahren mittels Direktvergabe über die Plattform der telematischen Vergaben des Landes möglich ist.

Im Sinne des Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 wird der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, weil die gegenständlichen Leistungen aus technischen und funktionellen Gründen von demselben Wirtschaftsteilnehmer ausgeführt werden müssen, da die Leistungen eng miteinander verbunden sind.

Festgehalten, dass in Einhaltung des Rotationsprinzips gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 folgende Wirtschaftsteilnehmer konsultiert wurden einen Kostenvoranschlag abzugeben:
Vinterra Sozialgenossenschaft
Wallnöfer Karin
Bürgergenossenschaft Obervinschgau

Festgehalten, dass 3 Kostenvoranschläge eingereicht wurden und dass die Firma Vinterra Sozialgenossenschaft das kostengünstigste Angebot vorgelegt hat.

Festgestellt, dass die Firma Vinterra Sozialgenossenschaft aus Gerbergasse 18A, 39024 Mals eingeladen wurde ein telematisches Angebot über das Vergabeportal der Provinz (ISOV) – Verfahren Nr. 037307/2026 - einzureichen und nach Einsichtnahme in das telematische

Visto l'art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs. n. 36/2023, secondo il quale per servizi o forniture o servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a 140.000,00 € è consentito l'affidamento diretto, fermo restando il rispetto dei principi della razionalizzazione degli acquisti di beni e servizi della pubblica amministrazione.

Considerato che al momento non esistono convenzioni o accordi quadri CONSIP o ACP idonei per la presente prestazione.

Considerato che per il presente incarico non esiste un parametro comparabile di prezzo-qualità della MEPAB, trattandosi di una prestazione specifica.

Considerato quindi che risulta possibile attivare un'apposita procedura di gara mediante affidamento diretto sul portale delle gare telematiche della Provincia.

Ai sensi dell'art. 28, comma 2 della L.P. n. 16/2015, l'appalto non è suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente, in quanto le prestazioni in questione devono essere svolte dallo stesso operatore economico per ragioni tecniche e funzionali, trattandosi di prestazioni strettamente connesse.

Dato atto che nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'art. 49 D.Lgs. 36/2023 sono stati consultati i seguenti operatori economici a presentare un preventivo di spesa:

Vinterra Cooperativa Sociale
Wallnöfer Karin
La Cooperativa di comunità Alta Val Venosta

Dato atto che sono stati presentati 3 preventivi e la ditta Vinterra Cooperativa Sociale ha presentato il preventivo economicamente più vantaggioso.

Dato atto che l'impresa Vinterra Cooperativa Sociale di Via Gerber 18A, 39024 Malles è stata invitata ad inoltrare un'offerta telematica tramite il portale telematico della Provincia (SICP) – gara n. 037307/2026 - e vista l'offerta telematica del 08/05/2026 per

Angebot vom 08.05.2026 in Höhe von 1.300,00 €, zzgl. MwSt. 10%, insgesamt also 1.430,00 €.

l'importo di 1.300,00 €, più IVA 10%, totale importo quindi 1.430,00 €.

Festgehalten, dass die Angemessenheit des Preises gewährleistet wird, da der Preisvergleich durch mehrere Kostenvoranschläge erfolgt ist.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, wird aufgrund des Auftragswertes das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses angenommen.

Dato atto che è possibile affermare che il prezzo è commisurato in quanto il confronto dei prezzi si è basato su diverse stime di costo.

Ai sensi della linea guida PAB n. 10, approvata con delibera della Giunta provinciale n. 665 del 08/08/2023, si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo sulla base del valore contrattuale.

Festgehalten, dass die Firma im telematischen Verzeichnis im Landesportal eingeschrieben ist. Gemäß Art. 32 Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 ist die Vergabestelle von der Kontrolle über die allgemeinen Teilnahmeanforderungen befreit.

Dato atto che la ditta è iscritta nell'elenco telematico del portale provinciale. Ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti generali di partecipazione.

Gemäß Artikel 11 Absatz 1 des G.v.D. Nr. 36/2023 und gemäß Art. 27 Absatz 4-bis L.G. 16/2015 ist folgender NAKV für die im Rahmen dieses Vertrags beschäftigten Arbeitnehmer anzuwenden: „CCNL T151 (codice CNEL)“.

Ai sensi dell'art. 11, comma 1 del D.Lgs. n. 36/2023 ed ai sensi dell'art. 27, comma 4-bis L.P. 16/2015 è applicabile al personale dipendente impiegato in questo appalto il seguente CCNL: “CCNL per T151 (codice CNEL)“.

Festgehalten, dass keine Interessenskonflikte gemäß Art. 6-bis des Gesetzes Nr. 241 vom 07.08.1990 und Art. 12/bis des L.G. Nr. 17/1993 bestehen.

Dato atto che non esistono conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge n. 241 del 07/08/1990 e art. 12/bis della L.P. n. 17/1993.

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16/2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, den staatlichen Vergabekodex G.v.D. Nr. 36/2023 i.g.F. und das L.G. Nr. 17/1993 „Regelung des Verwaltungsverfahrens“.

Vista la L.P. n. 16/2015 “Disposizioni sugli appalti pubblici”, il codice nazionale per appalti D.Lgs. n. 36/2023 i.v.f. e la L.P. n. 17/1993 “Disciplina del procedimento amministrativo”.

Nach Einsichtnahme in die geltende Durchführungsverordnung zur Buchhaltungs- und Finanzordnung der örtlichen Körperschaften, das D.P.R.A. Nr. 8/L vom 27.10.1999, den Art. 56 des G.v.D. Nr. 118/2011, welcher die Ausgabenverpflichtung regelt sowie das L.G. Nr. 25/2016, welches für die Finanz- und Buchhaltungsordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen die Anwendung des zweiten Teiles des G.v.D. Nr. 267/2000 vorsieht.

Visto il vigente regolamento di attuazione dell'ordinamento finanziario e contabile degli enti locali, il D.P.G.R. n. 8/L del 27/10/1999, l'art. 56 del D.Lgs. n. 118/2011, il quale disciplina l'impegno delle spese nonché la L.P. n. 25/2016 la quale, per quanto riguarda l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia autonoma di Bolzano, prevede si applichi la parte seconda del D.Lgs. n. 267/2000.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 598 vom 30.12.2025, mit welchem der Haushaltvollzugsplan 2026-2028 genehmigt wurde.

Vista la deliberazione della giunta comprensoriale n. 598 del 30/12/2025, con la quale è stato approvato il piano esecutivo di gestione 2026-2028.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 599 vom 30.12.2025, mit welchem die Verantwortlichen für die Dienstbereiche bzw. Verantwortungsbereiche und Übertragung der Zuständigkeiten, Zielsetzungen und Mittel der Bezirksgemeinschaft bestimmt und die Befugnisse festgelegt wurden.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018) in geltender Fassung, sowie die Satzung der Bezirksgemeinschaft.

All dies vorausgeschickt;

entscheidet
Der Generalsekretär

1. Die Firma Vinterra Sozialgenossenschaft mit Sitz in Gerbergasse 18A, 39024 Mals mittels Direktauftrag für das Mittagessen bei der Projektfahrradtour LEADER im Rahmen der Animation des Gebietes zu den Bedingungen gemäß telematischem Angebot ausgestellt am 08.05.2026 über das telematische Vergabeportal der Provinz (ISOV) zu beauftragen.
2. Festzuhalten, dass sich der Auftragswert auf 1.300,00 €, zzgl. MwSt. 10%, insgesamt 1.430,00 € beläuft.
3. Den Zuschlag auf dem telematischen Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it zu vergeben und den CIG zu generieren.
4. Festzuhalten, dass der CUP B97F25000090001 ist und dass nach erfolgter und überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird.
5. Darauf hinzuweisen, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Art. 18, Abs. 1 des G.v.D. Nr. 36/2023 mittels Auftragschreiben verfasst wird.

Vista la deliberazione della giunta comprensoriale n. 599 del 30/12/2025, con la quale vennero individuati i responsabili dei servizi e dei centri di responsabilità con conferimento delle competenze degli obiettivi e dei mezzi della Comunità Comprensoriale e determinate le attribuzioni assegnate a loro.

Visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario in corso.

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03/05/2018) nel testo vigente nonché lo statuto della Comunità Comprensoriale.

Tutto ciò premesso;

Il segretario generale
determina

1. Di conferire l'incarico mediante affidamento diretto all'impresa Vinterra Cooperativa Sociale di Via Gerber 18A, 39024 Malles per il pranzo durante l'escursione in bicicletta dei progetti LEADER nell'ambito delle attività di animazione del territorio alle condizioni di cui all'offerta telematica emessa sul portale telematico della Provincia (SICP) in data 08/05/2026.
2. Di dare atto che il valore contrattuale ammonta a 1.300,00 €, più IVA 10%, totale 1.430,00 €.
3. Di conferire l'aggiudicazione mediante portale telematico www.banditoaltoadige.it e di generare il CIG.
4. Di dare atto che il codice CUP è B97F25000090001 e che, a prestazione seguita e controllata, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto.
5. Di far constare che il presente contratto sarà concluso ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.Lgs. n. 36/2023 tramite lettera d'incarico.

6. Festzuhalten, dass der Verantwortliche für den Dienstbereich der Generalsekretär Rinner Urban als einziger Projektverantwortlicher (EPV) für vorliegende Vergabe im Sinne des Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 ernannt wird.
6. Di dare atto, che il responsabile del servizio il segretario generale Rinner Urban è nominato responsabile unico del progetto (RUP) per il presente appalto ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015.
7. Im Sinne des Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 muss für Vergaben unter 40.000,00 € keine Kautionsleistung werden.
7. Ai sensi dell'art. 36, comma 1 della L.P. n. 16/2015 non è dovuta alcuna garanzia per appalti sotto 40.000,00 €.
8. Festzuhalten, dass die entsprechende Rechnung liquidiert wird, nachdem der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung vorgenommen hat.
8. Di dare atto che la rispettiva fattura sarà liquidata solo dopo la verifica della prestazione e l'emissione del mandato di pagamento da parte del responsabile del procedimento.
9. Festzuhalten, dass der im Betreff genannte Auftrag der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten des Auftragnehmers, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136 vom 13.08.2010 unterliegt.
9. Di subordinare l'ordine di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta esecutrice di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge n. 136 del 13/08/2010.
10. Die Ausgabe wie folgt anzulasten:
10. Di imputare la spesa nel seguente modo:

Jahr esercizio	UEB	Kap. Art. cap. art.	KS CC	Betrag importo
2026	09071.03	21100/	5031	1.430,00 €

11. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.
11. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge 7 agosto 1990, n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

Gelesen, bestätigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Generalsekretär - Il segretario generale
Urban Rinner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Fachliches Gutachten	Parere tecnico
Der/die unterfertigte Verfahrensverantwortliche bestätigt zur gegenständlichen Entscheidung die fachliche und verwaltungsmäßige Ordnungsmäßigkeit	Il/la sottoscritto/a responsabile di procedura conferma la regolarità tecnico-amministrativa nei confronti della presente determinazione.
elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere KPLTIt+KJJu8ml5zyTRrPGiYAS92TEIaXEGarRudVtE=	

Finanzdienst	Servizio finanziario
Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des D.P.R.A. Nr. 4/L vom 28.05.1999).	Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (Art. 19 del D.P.G.R. n. 4/L del 28/05/1999).
elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere +37AMfbsu1vi0w06GCSJKpPJTEFcTSbYYN6mzjorvZo=	

Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung unverzüglich vollstreckbar. Sie wird auf der Amtstafel der Bezirksgemeinschaft Vinschgau für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht. Mit der Veröffentlichung, auch wenn sie verspätet erfolgt, beginnt die Laufzeit der gesetzlichen Fristen für die von der Rechtsordnung vorgesehenen Anfechtungen und Einsprüche.

Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa immediatamente esecutiva. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale della Comunità Comprensoriale Val Venosta. Dalla pubblicazione, anche se tardiva, decorrono i termini legali per le impugnazioni ed i ricorsi previsti dall'ordinamento giuridico.

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme seitens eines Interessierten bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

Contro il presente atto amministrativo ogni cittadino interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorre è di 30 giorni.